

**myjob.de**  
Mein Job & Ich

**Pssst ...**  
Hier gibt es die passenden

**JOBS**

Das **NEUE** Jobportal

**Odenwälder Journal**

myjob.de ein Produkt der EGRO MEDIENGRUPPE

**Odenwälder Journal**

Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 21. Juni 2025 - Nummer 25 - 42. Jahrgang - Gesamtauflage 39.800 Exemplare  
Telefon 06165/93090 - Fax 0 61 65 / 93094 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

**Lebendige Vielfalt statt Steinwüsten:**  
Gärten öffnen ihre Pforten

Seite 5

**Breuberg-Neustadt:**  
Zünftig feiern in historischem Ambiente

Seite 6



Der kulinarische Höhepunkt: Genusswochen starten Seite 7

**SUZUKI connect**  
Suzuki Connect für 3 Jahre inklusive\*

**Ab 18.990 EUR<sup>1</sup>**  
Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club.

Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club (61 kW | 82 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.197 ccm | Kraftstoffart Benzin) Verbrauchswerte: kombinierter Energieverbrauch 4,4 l/100 km; kombinierter Wert der CO<sub>2</sub>-Emissionen: 98 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: C

Attraktiv von allen Seiten: finanziell und visuell – unser Design-Klassiker überzeugt außerdem mit effizienter Hybrid-Technologie und umfassender Sicherheitsausstattung. Jetzt testen!

1 App, 3 Jahre inklusive\*, 7 Funktionen:  
Holen Sie alles, was Ihren Swift bewegt, aufs Smartphone.

**AUTOHAUSPOPP.de**  
GEWERBEPARK GRÄSIG 1 64711 ERBACH  
+49 (0) 60 62 - 80 99 59

Info: Dirk Popp info@autohauspopp.de  
Egal ob Kauf, Finanzierung oder Leasing – viele Fahrzeuge sind bei uns sofort verfügbar. Freut Euch über die Auswahlmöglichkeiten und sucht Euch das passende Modell aus!

\* Endpreis für einen Suzuki Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club.

<sup>1</sup> Die Nutzung des Suzuki Connect Apps ist für die ersten 3 Jahre als Garantierand des Fahrzeugpreises. Danach wird die App kostenpflichtig, wenn die Nutzer eine weitere Nutzung ausdrücklich wünschen.

**SUZUKI**

**Meldungen**

**Polizei kontrolliert ÖPNV**

**Bad König/Michelstadt.** Am Montag (16.06.) kontrollierten Beamte der Polizeidirektion Odenwald in Zusammenarbeit mit Mitarbeitern der „Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH“ (OREG) Linienbusse des öffentlichen Personennahverkehrs. Das Resultat: Bei 15 von 16 kontrollierten Bussen in Bad König und Michelstadt konnten die Ordnungshüter ein insgesamt positives Fazit ziehen. Negativ fiel den Polizisten ein Linienbus in Michelstadt auf, bei dem die Flanke eines Reifens dermaßen abgeschuert war, dass die Karosse deutlich erkennbar war. Die Weiterfahrt musste an Ort und Stelle untersagt werden. Die Fahrgäste wichen daher auf Ersatzlinien aus. red

**Auf in den Sommer**

So genießen Sie heiße Tage im Odenwald



Sommer, Sonne und Badespaß am Marbach-Stausee.

Foto: Odenwald Tourismus GmbH

**Stichwahl in Mossautal**

**Mossautal.** Die Bürgermeisterwahl in Mossautal geht in die zweite Runde. Nachdem am vergangenen Sonntag keiner der Kandidaten die absolute Mehrheit erlangen konnte, treten am 29. Juni Dennis Lautenschläger (43,48 Prozent) gegen Andreas Mutschke (47,44 Prozent) in der Stichwahl gegeneinander an. Beide Kandidaten sind parteilos. red

**Odenwaldkreis** Die erste Hitzewelle des Jahres hat den Odenwald fest im Griff: Am Wochenende vom 13. bis 15. Juni kletterten die Temperaturen erstmals über die 30-Grad-Marke – Tendenz steigend. Für viele beginnt damit die Suche nach Möglichkeiten, die heißen Tage aktiv, aber erfrischend zu gestalten. Wer im Odenwaldkreis wohnt oder hier Urlaub macht, kann sich glücklich schätzen: Die Region bietet eine Vielzahl an Ausflugszielen und Freizeitmöglichkeiten, die auch bei Sommerhitze Lust auf Bewegung, Entspannung und Abkühlung machen – für Familien, Paare oder Alleinreisende.

Für eine schnelle Erfrischung bieten sich die Freibäder in Breuberg-Sandbach, Brombachtal, Erbach, Höchst, Michelstadt, Michelstadt-Vielbrunn, Mossautal, Mossautal-Güttersbach,

Oberzent-Hetzbach, Oberzent-Finkenbach und Oberzent-Beerfelden an. Besonders beliebt: das idyllisch gelegene Waldschwimmbad Michelstadt sowie das traditionsreiche Alexanderbad in Erbach. Wer lieber an einem See entspannt, findet am Marbach-Stausee in Mossautal weitläufige Liegewiesen, schattige Plätze, einen schönen Wasserzugang und Natur pur – ideal für Familien oder einen spontanen Tagesausflug mit Picknickdecke. Auch weitere Badestellen wie Baggerseen laden zum Badespaß ein (weitere wichtige Hinweise hierzu finden Sie im Innenteil). Doch auch abseits des Wassers gibt es im Odenwaldkreis viel zu entdecken – etwa bei einem Spaziergang durch den Englischen Garten zu Eulbach, wo sich auch Spuren des Odenwald-Limes finden lassen. Historisch Interessier-

te können auf Burg Breuberg, Burg Rodenstein, Burg Freienstein oder Burg Schnellerts mittelalterliches Flair genießen. Schloss Reichenberg bietet beeindruckende Ausblicke über das Tal. Der Skulpturenpark in Breuberg und die Römische Villa Haselburg verbinden Kultur, Natur und Geschichte auf angenehme Weise. Familien zieht es ins Kinderparadies Hohenloher Hof, den Wildpark Brudergrund oder zur märchenhaften Obrunnenschlucht mit ihrem liebevoll gestalteten Märchenland. Wer sich sportlich austoben will, ist im Bikepark Beerfelden bestens aufgehoben. Ruhiger geht es im Kurpark Bad König mit Minigolfanlage und Café zu. Und wer einfach nur entspannen möchte, nimmt Platz auf der XXL-Bank in Brombachtal – und lässt den Sommer auf sich wirken. Aleksandar Kerošević

*Das Beste vom Tag*  
aus dem Odenwald.  
[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

*Werben Sie auch online.*

**Odenwälder Journal**  
[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

*Frisk und informativ*

**Odenwälder Journal**

**Die Brötchen gehen auf uns!**

Jetzt kostenfreien **Versicherungs-Check** machen und **20 Brötchen gratis** bekommen!\*

Scan mich!

**Volksbank Odenwald**

voba-online.de/broetchen-aktion

\*QR-Code scannen und Details zur Aktion erfahren.

# Praktikumstage im Sommer

## Unternehmen können noch Plätze melden

**Odenwaldkreis.** Die hessischen Praktikumstage finden von Montag, 16. Juni, bis zum 15. August statt. Anmeldungen für Unternehmen sind bis zum 4. Juli möglich, für Schüler bis zum 18. Juli. Infos und Erklärvideos gibt es unter: [www.praktikumswochen.de/odenwaldkreis](http://www.praktikumswochen.de/odenwaldkreis). Bisher haben sich über 30 Unternehmen und Institutionen aus der Region registriert. Schüler ab der 8. Klasse (vor den Sommerferien) beziehungsweise ab 15 Jahren (in den Sommerferien) können an einzelnen Tagen unterschiedliche Betriebe kennenlernen – je nach

Interessen und Verfügbarkeit. Während der drei Wochen vor Ferienbeginn ist dafür in Absprache mit der Schule eine Freistellung vom Unterricht möglich. „Praktische Erfahrungen sind für die berufliche Orientierung durch keine Theorie zu ersetzen“, so der hessische Wirtschaftsminister Kaweh Mansoori. „Man schnuppert nicht nur in einen Beruf hinein, sondern gleichzeitig in die Atmosphäre eines Unternehmens.“ Im letzten Jahr wurden über 5.700 Praktikumstage hessenweit absolviert. Knapp 1.400 Unternehmen und über 5.000

Schüler nahmen teil. Die Praktikumswochen Hessen sind Teil der hessenweiten OloV-Strategie und werden vom Hessischen Ministerium für Kultus, Bildung und Chancen unterstützt. Die Finanzierung erfolgt aus Mitteln der Europäischen Union im Rahmen des ESF+ Hessen sowie aus Mitteln des Hessischen Ministeriums für Wirtschaft, Energie, Verkehr, Wohnen und ländlichen Raum, so dass die Teilnahme sowohl für die Jugendlichen als auch für die Unternehmen kostenfrei ist. *red*

**ERBACHER LICHTSPIELE** RESERVIERUNGSHOTLINE: **06062 - 4932**  
 ONLINE-RESERVIERUNG: [erbacher-lichtspiele.de](http://erbacher-lichtspiele.de)

**PROGRAMMÜBERSICHT: 19.06. - 25.06.2025**

[www.erbacher-lichtspiele.de](http://www.erbacher-lichtspiele.de)

## Offener Brief wegen „Zeller“ Brücke

**Bad König.** Der Kreisverband der Grünen wendet sich in einem offenen Brief an den Hessischen Minister für Wirtschaft, Energie, Verkehr, Wohnen und ländlichen Raum, Kaweh Mansoori (SPD). Im Schreiben weisen die Grünen

darauf hin, dass der Neubau der „Zeller“ Brücke für einen zweigleisigen Schienenbetrieb ausgelegt beziehungsweise ein derartiger Ausbau möglich bleiben sollte. Die Grünen gehen von anderen modernen Brückenbauwerken

aus, die auf eine Nutzungsdauer von rund 100 Jahren angelegt sind. In diesem Zeitraum sei die Annahme realistisch, dass sich die Verkehrssituation wie „auch politische Rahmenbedingungen“ sich erheblich verändern können. *red*

## Führung zur Sommersonnenwende

**Michelstadt.** Am Samstag, 28. Juni, lädt die Stadt Michelstadt mit den Geopark-Rangern zu einer Führung zum Thema Sommersonnenwende und das vorchristliche Mittsommerfest ein. Mehr dazu berichten die

Geopark-Ranger an dem Tag um 18.30 Uhr während eines Abendspaziergangs für Erwachsene durch den Michelstädter Wald. Treffpunkt ist der Parkplatz am Friedhof in der Friedhofstraße 57. Die Tour ist eine von vier Ran-

gertouren, die die Stadt Michelstadt in Kooperation mit dem Geo-Naturpark in diesem Jahr anbietet. Die Teilnahme kostet fünf Euro, Anmeldeschluss ist Freitag, 27. Juni, 12 Uhr unter Tel.: 06251-707991. *red*

**Beilagenhinweis**

ALDI,  
 Alldrink,  
 dm Drogerie,  
 Edeka,  
 JYSK,  
 LIDL,  
 Netto,  
 Penny,  
 Segmüller,  
 Tegut,  
 Thomas Philipps,  
 toom Baumarkt

## Odenwälder bei Weltmeisterschaft

Drei Junioren treten beim Tischfußball an

**Fränkisch-Crumbach/Sargossa.** Der Nachwuchs der Fränkisch-Crumbacher Tischfußballer greift nach Medaillen. Bei der Tischfußball-Weltmeisterschaft im spanischen Sargossa wird von Montag, 23. bis

zum 29. Juni in 43 Disziplinen gekämpft. Drei Junioren des Table Soccer Club Fränkisch-Crumbach e.V. sind mit dabei. Bei der letzten WM hat das Odenwälder Team zehn Medaillen gewonnen. *red*

## Zuhause gesucht

**Galibo** ist ein echter Herzenshund: lieb, anhänglich, neugierig und verträglich. Mit seinen 11,5 Jahren gehört der kastrierte Rüde zwar zu den Hochbetagten, doch davon merkt man ihm kaum etwas an – er liebt Spaziergänge und zeigt sich dabei aktiv und aufmerksam. Mit seiner Größe von 40 cm und einem Gewicht von 13 Kilogramm bringt Galibo ideale Voraussetzungen als Familienhund mit. Sein freundliches Wesen wird durch eine leicht dickköpfige Beagle-Note charmant ergänzt. Galibo ist geimpft, gechipt und bereit für ein neues, liebevolles Zuhause.



**Galibo**

**Granko** ist etwa eineinhalb Jahre alt. Der junge Kater ist noch etwas scheu, versteht sich jedoch gut mit seinem Artgenossen Vlad. Ein neues Zuhause mit einer bereits vorhandenen Katze wäre daher ideal. Granko hat lange Zeit im Freien gelebt und braucht daher nach einer behutsamen Eingewöhnungsphase wieder Freigang. Für ihn wird ein geduldiger Mensch oder eine Familie gesucht, die ihm Zeit gibt, Vertrauen zu fassen.



**Granko**

**HOFFUNGSVOLLE TIERBLICKE**  
[www.htb.ev.de](http://www.htb.ev.de)  
 Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838

**TIERE IN NOT ODENWALD**  
[www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de)  
 Tel. 06063-939848

Das Beste aus dem Odenwälder Journal

**Auflösung des Rätsels vom 14. Juni 2025**

O	B	S	A	D	E									
S	P	R	E	C	H	E	R	R	E	V	E	R	S	
F	R	A	O	R	T	A	M	O	L	D	O			
F	R	A	U								M	F	A	
A	U	S									A	L	A	
E	N	A									R	O	M	
R	N	B									E	C	H	T
M	A	B	R	T	K						B	A	R	
G	E	H	A	B	E	O	E	I	B	I	Z	A		
L	T	I	E	R	P	A	R	K			R	O	T	

## Journal on1ne

**TOP 3 der Woche auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals von 11.6. bis 17.6.2025**



**TOP 1**  
**Offener Brief wegen „Zeller“ Brücke**  
 (13.6.)



**TOP 2**  
**Diebstahl aus geparkten Autos**  
 (11.6.)



**TOP 3**  
**Tanz, Dudelsack und Whiskey**  
 (11.6.)

## Ihre Ansprechpartner für gewerbliche Anzeigen



für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal  
**Gaby Marberg**  
 Telefon 0 61 65 / 93 09 46  
[g.marberg@odw-journal.de](mailto:g.marberg@odw-journal.de)



für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg  
**Matthias Mann**  
 Telefon 0 61 65 / 93 09 50  
[m.mann@odw-journal.de](mailto:m.mann@odw-journal.de)

Teil des Stillen Ozeans	buddh. Tempelfiguren	Pen-sionär	unver-dünnt	Norm-zahl beim Golf	arabisch: Sohn	Blumen-rabatt	Wasser-strudel	griechi-sche Vorsilbe: neu				
Teil mecha-nischer Uhren				Richtung wech-seln (Auto)								
unrund laufen				Kletter-zweig			ein Buch-händler					
italie-nischer Priestertitel			<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>5. und 6. Juli 2025 in Eberbach am Neckarufer</b>  <b>Genossenschaftstag &amp; GENO-Night</b>  <b>Sommer, Sonne &amp; Strandfeeling am Neckar mit Live-Acts und mehr!</b>                      Der Eintritt ist frei.                      Samstag, 5. Juli: 13.00 - 18.00 Uhr Genossenschaftstag                      Sonntag, 6. Juli: 19.00 - 23.00 Uhr GENO-Night mit THE NIGHTLIVE BAND                      11.00 - 17.00 Uhr Neckarfair- Eberbach feiert am Fluss                 </div>									
Faser-pflanze	inner-halb									trop. Aro-nis-tab-gewächs	Fluss in Griechen-land	Quantum (Mz.)
										Comic-figur (... und Struppi)		
nicht diese	größte Stadt Boliviens (La ...)	franzö-sischer unbest. Artikel				West-europäer						
nord-amerika-nischer Staat		franzö-sisch: Jahr	Zah-lungs-art			chinesi-sche Dynastie						
				Kolloid			englisch, span.: mich, mir	deutsche Vorsilbe				
				Strom durch Sibirien								
örtlich konzen-trieren												

**Zustellreklamation bitte an Tel: 06165 930-90**



von Volker Zaborowski,  
Chefredakteur

## Dicke Schnitzel

Jede Region hat so ihre kulinarische Identität. Das Ruhrgebiet (oder Berlin?) hat die Currywurst, die Küstenregionen haben ihre Fischbrötchen, die Pfälzer ihren Saumagen und die Alpenregion ihre Weisswürste. Touristen, die diese Regionen bereisen, wissen ziemlich genau, was ihnen so auf die Teller kommt. Bekannt ist auch, dass insbesondere in der gehobenen Gastronomie die Regionalität eine immer größere Rolle spielt. Für den Odenwald war nie so wirklich klar, für was die Region kulinarisch steht. Natürlich, hessisch war die Küche schon irgendwie, aber lange Zeit waren insbesondere die großstädtischen Tagesausflügler der festen Überzeugung, dass man sich südlich von Dieburg mal so richtig satt essen kann – und das für wenig Geld. Mit Schnitzeln, die weit über den Tellerrand hinausragen. Dieses Stereotyp ist längst überholt. Im Odenwald gibt es eine Spitzenküche mit sensationell frischen und regionalen Zutaten. Um das zu testen sind die derzeit stattfindenden Odenwälder Genusswochen eine Top-Gelegenheit. Guten Appetit.

<b>IMPRESSUM:</b>	<b>Odenwälder Journal</b>	<small>Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe Verlage · Zustellorganisationen · Agenturen</small>
<b>Herausgeber:</b> Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de	<b>Erscheinungsgebiet:</b> Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fränkisch-Crumbach, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Reichelsheim.	<b>ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:</b> • nur Geschäfts-Anzeigen • <b>GABY MARBERG</b> Tel. 0 61 65 / 93 09 46 E-Mail: g.marberg@odw-journal.de
<b>Geschäftsführung:</b> Volker Zaborowski, Markus Echternach, René Schneider ppa	Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers. Für Druckfehler keine Haftung, Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH	für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal.
<b>Chefredaktion:</b> Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)	<b>Verteilung:</b> Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem hausigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind.	<b>MATTHIAS MANN</b> Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940 E-Mail: m.mann@odw-journal.de
<b>Redaktionsleitung:</b> Dr. Sven Iwertowski	<b>Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.</b>	für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreis Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach
<b>Satz:</b> Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen		<b>UNSERE E-MAIL ADRESSEN</b> Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de Presstexte: info@odw-journal.de
<b>Vertrieb:</b> EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen		
<b>Druck:</b> Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen		
<b>Gesamt-Auflage:</b> 39.800 Exemplare		
<b>Anzeigenpreisliste:</b> Nummer 3		

# Hammer-Rekorde in Fränkisch-Crumbach

## Zahlreiche Bestleistungen beim Hammerwerfer-Treffen

**Fränkisch-Crumbach.** Viele Bestleistungen und Rekorde gab es vor Kurzem beim 21. internationalen Sparkassen Hammerwurfmeeting in Fränkisch-Crumbach. Ganz vorne standen wohl der U20-Weltrekord der Chinesin Jiale Zhang (75,14m) sowie eine neue Bestleistung von Merlin Hummel (LG Stadtwerke München) über 81,23 Metern, der jetzt die Nummer 3 der Weltbestenliste ist und neuer Meeting-Rekord-Inhaber von #amazingfrankish. Beim fünften Versuch schlug der Hammer von Merlin Hummel nur 20 Zentimeter vor der letzten Barriere am Supermarkt ein: 81,23 Meter. Der weiteste Wurf

eines Deutschen seit 23 Jahren. Damit ist Hummel der drittbeste Athlet dieser Saison. Nur der Franzose Yann Chaussinand und der im Publikum sitzende Olympiasieger und Weltmeister Ethan Katzberg (Kanada) warfen in diesem Jahr noch weiter. Auf Rang zwei und drei reihten sich Denzel Comenentia (Niederlande, 78,01m) und Humberto Mansilla (Chile, 76,49m) ein. Die Chinesin Jiale Zhang hat in der Altersklasse U20 auf dem Fränkisch-Crumbacher Feld einen Weltrekord geworfen. Es war der erste Weltrekord, der in Fränkisch-Crumbach geworfen wurde. Die U20-Athletin wurde damit bei den Frauen Zweite.

Weiter warf nur ihre Landsfrau Jie Zhao, deren Hammer bei 76,60 Metern landete. Dritte wurde die Britin Anna Purchase (Großbritannien) mit 71,77 Metern, die sich damit für die Leichtathletik-Weltmeisterschaften in Tokio qualifizierte. Aileen Kuhn von Eintracht Frankfurt wurde mit 70,77 Metern beste Deutsche auf Rang 5. *red*



Merlin Hummel in Action.  
Foto: Veranstalter

**Das Gartenfest**  
HANAU

Ein Tag wie Urlaub

www.gartenfestivals.de

# 19. - 22. Juni

STAATSPARK HANAU-WILHELMSBAD

Tickets im Vorverkauf und an der Tageskasse

Do. 9 - 19 Uhr | Fr. & Sa. 10 - 19 Uhr | So. 10 - 18 Uhr

**FREIKARTEN zu gewinnen!**  
QR-Code scannen & teilnehmen

## Geschichten, die bewegen: „LandNeuDenken“

### Odenwälder präsentieren Ideen und Visionen

**Erbach.** Am Dienstag, 2. Juli, lädt die Odenwald-Akademie um 19.30 Uhr zu einem Abend im Rahmenprogramm von „LandNeuDenken: Inspiriert! Powered by PechaKucha“ ein. Im Mittelpunkt stehen persönliche Geschichten von Menschen aus dem Odenwald, die kreative oder ungewöhnliche Wege in Vereinen, Initiativen oder Unternehmen beschreiten.

Im PechaKucha-Veranstaltungsformat teilen die Vortragenden ihre Visionen, Werdegänge und Erfahrungen mit dem Publikum. Die Zuhörer dürfen am Ende des Abends mitentscheiden, wer das Preisgeld in Höhe von 500 Euro erhält. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung auf der Seite der Odenwald-Akademie. *red*

AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht SIEMENS

## stetter-lagerverkauf.de

Wer weniger Kosten hat, kann billiger verkaufen!

SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht

26. Woche. Gültig ab 23.06.2025

# REWE CENTER MICHELSTADT Dein Markt

## Deine Auswahl – auch beim Preis.

**Hassia Mineralwasser**  
versch. Sorten,  
je 2 x 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0,46)  
zzgl. 2 x 3,30 Pfand  
**Einzelpreis 7,99 €**  
je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0,67)  
zzgl. 3,30 Pfand

2 Kästen

Aktion 10,99

**Clausthaler Alkoholfrei**  
je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1,30)  
zzgl. 3,10 Pfand

Aktion 12,99

**Licher**  
versch. Sorten,  
je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1,10)  
zzgl. 3,10 Pfand

Knaller 10,99

Kofferraumbox gratis (solange Vorrat reicht)

**Krombacher Spezi**  
koffeinhaltig,  
je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1,10)  
zzgl. 3,10 Pfand

Aktion 10,99

**Carlsberg Beer**  
je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1,50)  
zzgl. 3,10 Pfand

Aktion 14,99

**Jever Pilsener oder Fun**  
versch. Sorten,  
je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1,20)  
zzgl. 3,10 Pfand

Knaller 11,99

**Walther-Rathenau-Allee 24 • 64720 Michelstadt**  
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

rewe.de

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-BÜV-006. Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

# OPTIMAL MARKT

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag - Sonntag)!**

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

### KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebeschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

**Kaufe Motorräder alle Marken, alle Modelle, Quad, UTV, Chipper, Enduro, Beiwagen, E-Roller oder E-Bikes. Auch mit Mängel oder Unfall. Bitte alles anbieten. Zahle bar 06158/6086991, 0173/3087449**

### KFZ BAR ANKAUF

**Alle Fahrzeuge**  
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.  
**Alles anbieten!**  
(Baujahr, Km, Zustand egal).  
**Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.**  
**06158 - 6086988**  
**0173 - 3087449**

### Kaufe Autos

PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.  
Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.  
**24 Stunden erreichbar!**  
**06157/ 9168006**  
**0177/ 31 05303**

### SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise  
Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.  
**0151/ 7187 2306**  
**06258/5089921**

### Sonstiges

**Abluftrohr** aus V2A Stahl, ca. 8-10 Meter Rohrlänge, Durchmesser ca. 50 cm, kostenlos abzugeben  
**Tel. 0171/1707663**

*Das Beste vom Tag*  
aus dem Odenwald.  
**www.odw-journal.de**

### Kaufgesuche

**INFO:** Kaufe Trödel aller Art, Haushaltsauflösungen, Teppiche, Porzellan, Silberbestecke, Puppen, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Schmuck aller Art, Zahngold, Ferngläser, Fotoapparate, Bekleidung aller Art, Münzen, Uhren aller Art auch defekt und v. m. Komme vorbei zahle bar und fair  
**Tel. 0163/0481446**

### Vermietung

**Coworking in Lützelbach ODW.** Komplett eingerichtete Büroräume in Lützelbach zu vermieten. Wochenweise, monatsweise, tageweise mietbar. Tagespreise ab 99,- Euro/netto. Sekretariat, Parkplätze, Besprechungszimmer. Bleibe flexibel!  
Nähere Infos:  
**06165-930 935**

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

### Dienstleistungen

**Übernehme Gartenarbeit!** Heckenrückschnitt, Rasenmähen, Unkrautentfernung, Laubentfernung! Gerne auch Terrassen-, Fassaden- und Steinreinigung  
**H. Birkenfelder**  
**Tel. 0152/21006080**

**Frau Danna sucht:** Kaufe Pelze, Alt-, Bruch-, Zahngold, Goldschmuck, Suche Lampen, Perücken, Puppen, Bernstein, Haushaltsauflösungen, Bleikristalle, Bilder, Modeschmuck, Silber, Leder- und Krokotaschen, Schallplatten, Schreib- und Nähmaschinen, Figuren, Gobelins, Teppiche, Porzellan, Krüge, Zinn, Möbel, Küchen, Gardinen, Tischdecken, Uhren. Kostenl. Beratung. Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle Höchstpreise. 100% diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo.-So. 7.30-21 Uhr.  
**☎ 069 - 34875842**

**Suche Nebenbeschäftigung** als Steinreiner, Fenster-, Wintergarten-, Weg- und Terrassenreiner.  
**Tel. 0151/44950292**

**Nebenjob gefällig? Keine Versicherung, kein Verkauf!** Bei Interesse bitte melden unter ☎ 06104-4970-90

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7:30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

**Pflegehelferin sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt!** Ich betreue seit vielen Jahren Nonstop pflegebedürftige Menschen. Verichte alle Pflege und Haushaltungspflichten selbstständig. Nur Langfristig mit Wohnmöglichkeit! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

**Anzeigenannahme**  
anzeigen@odw-journal.de  
**Tel. 0 61 65 / 930 90**

### Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen,** ☎ 03944 - 36160, **www.wm-aw.de Fa.**

### Flohmärkte

**HÖCHSTER Kernstadt-FLOHMARKT RUND UMS BÜRGERHAUS ALLE REDEN DAVON - WIR LEBEN NACHHALTIGKEIT**  
**Sonntag, 29. Juni, ab 8 Uhr**  
**INFO: Tel./AB/FAX 06163/9 35 86 08**  
**www.lawamaerkte.de**

**Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen,** Zustand egal auch mit Mängel **Tel. 0174/6004673**

## ERDBEERFEST IN BIRKERT

Samstag, **28. Juni** 2025

ab 16:30 - **Erdbeerbär-Olympiade**  
Anmeldung [www.birkert-online.de](http://www.birkert-online.de)  
Teams à drei Personen, Mindestalter 16 Jahre.

ab 20:30 - **Siegerehrung Olympiade**  
Neben des besonderen Hauptpreises erwartet jedes Team einen Gewinn.

ab 21:00 - **Tanz in die Nacht mit DJ Wulf**  
Nicht nur zu Mallorca-Hits wird das Tanzen geschwungen.

Sonntag, **29. Juni** 2025

**Sternfahrt der Feuerwehren**

ab 10:00 - **Eintreffen der Fahrzeuge**  
Kommersfrühschoppen 60 Jahre Feuerwehr  
Gemeinsam mit Erdbeerbowle, Erbsensuppe und Spezialitäten vom Grill in den Tag starten.

danach - **Kaffee und Kuchen**  
Mit reichhaltigem Kuchen- & Tortenbuffet

**GANZ BIRKERT FREUT SICH AUF IHR KOMMEN**

## BAUEN & WOHNEN

**1.300.000 m Draht und 1800 Türen und Tore immer an Lager!**

**DRAHT WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE • GITTER • TORE**  
**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (0 60 71) 9 88 10 • Fax (0 60 71) 5 16 1  
Internet: [www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
E-Mail: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune • Tore
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Gabionen
- Pfosten • Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Rankanlagen
- auch Montagen
- auch Privatverkauf

**Dachreparaturen**  
preiswert & fachgerecht  
**Tel. 0175 9542278**

**EIN NEUES BAD? WIR KOMMEN!**

Ihr Bad vom Meisterbetrieb – komplett aus einer Hand!

**LAZARUS**  
BÄDER & WÄRME

Ihr Ansprechpartner für altersgerechte Badlösungen  
Mit großer Fliesen- & Bäderausstellung

[info@lazarus-baeder.de](mailto:info@lazarus-baeder.de) | Sudetenstr. 30  
63853 Mömlingen | 06022/31515

*Das Beste aus dem Odenwald.*  
**Odenwälder Journal**

# optimal Markt

**Odenwälder Journal**  
Nelkenstraße 1  
64750 Lützelbach  
Telefon 0 61 65 / 930 90  
Telefax 0 61 65 / 930 940

**ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail**  
anzeigen@odw-journal.de

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**  
4 Zeilen  
(ca. 25 Zeichen/pro Zeile) kosten **11,00 €**  
jede weitere angefangene Zeile **1,65 €**

**ACHTUNG:** Sie erhalten keine Rechnung.  
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

## Anzeigen-Bestellschein

● BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN ●

Name	Vorname	Straße
PLZ/Ort	Telefon	Der Betrag <input type="checkbox"/> liegt als Verrechnungsscheck bei <input type="checkbox"/> soll abgebucht werden
IBAN	BIC	

Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.  
**Geschäftliche Kleinanzeigen:** 4 Zeilen = 17,70 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,83 €

### Kontakte

**Ich, Heidi, 69 J., 157 groß,** bin eine gut aussehende Witwe, ich habe noch immer e. schöne, schlanke Figur, liebe eine gute Küche, die Natur zu jeder Jahreszeit, da ich ganz alleine bin, suche ich ernsthaft pv einen ehrlichen Mann bis 80 J. Bitte rufen Sie heute noch an, damit wir uns verabreden können. ☎ 0157 - 75069425

**Ich heiße Dora, bin 78 Jahre,** ich gehöre zu den Frauen, die gerne einen Mann verwöhnen u. umsorgen (kann wunderbar kochen), deshalb suche ich pv als Witwe nochmal einen Mann hier aus der Gegend für eine schöne Zweisamkeit u. viel Freude, Gefühl u. Zärtlichkeit. Lassen Sie uns doch einfach mal telefonieren, vielleicht haben wir ja Glück. ☎ 0160 - 7047289

### Stellenangebote

**WIR SUCHEN SCHÜLER ALS ZEITUNGZUSTELLER (m/w/d)**

**Tel.: 06104 - 49 70 90**  
**E-Mail: [zusteller@egro-direktwerbung.de](mailto:zusteller@egro-direktwerbung.de)**

*So besserst Du, Dein Taschengeld auf.*

**EGRO**  
Direktwerbung GmbH

Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe  
Verlage • Zustellorganisations Agenturen

*Werben Sie auch online.*  
**www.odw-journal.de**

**WIR ZIEHEN UM !!!**  
Ab dem 01.07.25 sind wir hier für Sie da.

**FRISEURTEAM SCHLETT**  
INH. NADINE MASER

GROSS UMSTÄDTER STR. 2A  
64739 HÖCHST I. ODW.  
TEL. 06 163 / 1772

Darauf möchten wir mit Ihnen am 01.07.25 zwischen 16 und 19 Uhr anstoßen.  
**Wir freuen uns auf Sie !**

## Besondere Ehrungen im Turnverein

### Langjährige Mitglieder geehrt

**Höchst.** Das gab es noch nie in der über 130-jährigen Vereinsgeschichte des Mümling-Grumbacher Turnvereins. 58 seiner über 400 Mitglieder sind 50 und mehr Jahre dabei und haben aus diesem Anlass eine besondere Auszeichnung für ihre langjährige Vereinstreue in Form eines großen Duschtuchs mit Vereinswappen erhalten. „Gerade unsere sehr langjährigen Mitglieder sind uns wichtig, unabhängig von der über eine

lange Zeitdauer gewährte finanzielle Unterstützung in Form von Mitgliedsbeiträgen wollen und können wir auf ihre ideale Unterstützung nicht verzichten“, so Vereinsvorsitzende Denise Besler. *red*



Turnvereinsvorsitzende Denise Besler (rechts unten kniend) mit ihrem Vorstand und langjährigen Vereinsmitgliedern bei der Ehrungsfeier. Foto: X

## „Niemand muss den Weg alleine gehen“

### Selbsthilfegruppe für autistische Kinder trifft sich

**Erbach.** Das nächste Treffen der Selbsthilfegruppe für autistische Kinder findet am Mittwoch, den 30. Juni, um 19 Uhr statt. Weitere interessierte Familien oder andere Bezugspersonen sind herzlich eingela-

den. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Die Treffen finden regelmäßig in den Räumlichkeiten des DRK-Selbsthilfezentrums in Erbach, Alte Poststraße, „Café Auszeit“ (Eingang im Hof), statt. Interessierte kön-

nen sich telefonisch bei Friedel Weyrauch Tel. 06062 607 601 und Mobil: 0162 2578112 sowie der E-Mail: [selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de](mailto:selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de) erkundigen oder unangemeldet vorbeikommen. *red*

## „Aktion Naturgarten“ im südlichen Odenwaldkreis

### Gärten öffnen ihre Pforten

**Odenwaldkreis.** Am Wochenende des 28. und 29. Juni öffnen erneut Naturgärten im Odenwaldkreis ihre Pforten: Dann laden von 10 bis 15 Uhr engagierte Gartenbesitzer in Erbach, Michelstadt und Mossautal zum „Tag der offenen Naturgartenpforte“ ein. Zu sehen gibt es lebendige Gärten, die Artenvielfalt fördern, das Mikroklima verbessern und zeigen, wie naturnahe Gestaltung im Alltag funktioniert.

Die Aktion wird bereits zum fünften Mal vom Klimaschutzmanagement des Odenwaldkreises organisiert. Das Ziel ist zu

zeigen, dass jeder Garten – ob groß oder klein – einen Beitrag leisten kann: Für mehr Natur, besseren Bodenschutz und ein klimaangepasstes Wohnumfeld. Die Idee: Mit heimischen Wildpflanzen, offenen Bodenstellen, Totholz oder Nisthilfen lassen sich mit einfachen Mitteln wertvolle Lebensräume schaffen. Naturgärten bieten Nahrung und Schutz für Wildbienen, Vögel, Amphibien und viele andere Tierarten, die in der intensiv genutzten Landschaft kaum noch geeignete Rückzugsorte finden. Die Aktion will nicht nur informieren,

sondern auch Lust machen, den eigenen Garten naturnäher zu gestalten – und mit Vorurteilen aufräumen: Ein Naturgarten ist kein unordentliches Stück Wildnis, sondern bewusst gestaltet, vielseitig, pflegeleicht und voller Leben. Ganz anders als ein steriler Schottergarten, der weder ökologisch noch optisch überzeugt.

Alle teilnehmenden Gärten sind online unter [www.odenwaldkreis.de/naturgarten](http://www.odenwaldkreis.de/naturgarten) zu finden – inklusive Gartenbeschreibungen und interaktiver Karte zur einfachen Navigation. *red*



Ein Garten voller Leben: Naturnah gestaltete Flächen mit heimischen Wildpflanzen, Totholz und abwechslungsreicher Vegetation bieten wertvolle Lebensräume für Insekten, Vögel und andere Tiere – und leisten einen Beitrag zum Erhalt der Artenvielfalt direkt vor der Haustür.

Foto: Lea Bruder, Kreisverwaltung

## Literatur am Kamin

**Höchst.** Am Montag, 7. Juli, in der Groß-Umstädter Straße in Höchst zur Veranstaltung „Literatur am Kamin“. Thema ist der Roman „Morgen und Abend“ von Jon Fosse, Literatur-Nobelpreisträger von 2023. *red*

## Leasen Sie Ihr nächstes Erlebnis.



Audi Gebrauchtwagen  
**:plus**

Attraktive Leasingkonditionen<sup>1</sup> für junge Gebrauchtwagen<sup>2</sup> bis zum 28.07.2025.

**Ein attraktives Leasingangebot:**

**z. B. Audi Q2 1.5 TFSI, 7-Gang**

EZ 05/24, 26.300 km

Klimaautomatik, Sportsitze, S line, Einparkhilfe, Rückfahrkamera, Anhängerkupplung, LED-Scheinwerfer u.v.m.

Leistung:	110 kW (150 PS)
Leasing-Sonderzahlung:	€ 990,-
Laufzeit:	36 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

**36 monatliche Leasingraten à**

**€ 255,-**

Etwaige Rabatte bzw. Prämien sind im Angebot bereits berücksichtigt.

<sup>1</sup> Fahrzeugabbildung zeigt ggf. vom Angebot abweichende Sonderausstattung. Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhornstraße 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.

Gültig für Audi Mietfahrzeuge und Audi Werksdienstwagen der Modelle Audi A3, Audi A4, Audi A6, Audi Q2 jeweils frühestens 2 Monate und spätestens 24 Monate nach Erstzulassung. Ausgenommen sind S- und RS Modelle. Max. Gesamtfahrleistung bei Vertragsbeginn: 40.000 km. Für das Fahrzeugalter gilt als Stichtag das Datum der Gebrauchtwagenleasingbestellung. Gültig vom 20.06.-28.07.2025 (Gebrauchtwagenleasingbestellung), späteste Ummeldung 29.09.2025. Für private und gewerbliche Einzelabnehmer. Nur bei teilnehmenden Audi Gebrauchtwagen :plus Partnern.

Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. Kombinierbarkeit mit anderen Angeboten auf Anfrage.

<sup>2</sup> Junge Gebrauchtwagen sind ehemalige Audi Mietfahrzeuge (AMF) oder Audi Werksdienstwagen (WDW) der AUDI AG mit einem Fahrzeugalter von max. 24 Monaten nach Erstzulassung, die über das Audi Handelsnetz vertrieben werden. Ausgenommen hiervon sind händler-eigene Mietfahrzeuge der Marke Audi, die in der Erstverwendung über externe Mietwagen-Gesellschaften wie bspw. EURO-Leasing GmbH vermietet wurden. Detaillierte Hinweise finden Sie unter [www.audi.de/junge-gebrauchtwagen](http://www.audi.de/junge-gebrauchtwagen).



**Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG**

Hammerweg 29, 64720 Michelstadt

Tel.: 06061 709-0

[treffpunkt@thierolf.de](mailto:treffpunkt@thierolf.de), [www.thierolf-michelstadt.audi](http://www.thierolf-michelstadt.audi)



An einer Probefahrt interessiert?  
Code scannen und Termin vereinbaren.

# Odenwälder Dialekt beim Dorftreff Olfen

**Oberzent.** Zu einem amüsanten Nachmittag beim Dorftreff Olfen sind wieder Gäste aus nah und fern ins Gasthaus „Zum Spälerwald“ am Dienstag, 24. Juni um 14:30 Uhr, eingeladen, wenn der bekannte Arzt Dr. Ulrich Herrmann aus Bad König über „sell un jenes“ erzählt. Er ist seit vielen Jahren den Odenwälder Sprachbesonderheiten auf der Spur und versteht es auf unterhaltsame Weise die witzige und pointierte Form der Dialektausdrücke in der dörflichen Gesprächsart der hochdeutschen

Sprechform gegenüberzustellen. Der humorvolle und durchaus lehrreiche Beitrag wird vom Referent als Liebeserklärung an die erlebte Odenwälder Heimat verstanden. Wie immer sind beim Olfener Dorftreff Gäste aller Generationen willkommen zu Kaffee und Kuchen oder Spezialitäten aus der hauseigenen Metzgerei.

Der Eintritt ist frei. Kontakt zur Platzreservierung gibt es bei Horst Schnur unter Telefon 06068-2519. *red*

## Theatersommer bremst Bus-Verkehr aus

**Michelstadt.** Aufgrund des Theatersommers kommt es vom 1. bis 20. Juli zu Einschränkungen innerhalb der Michelstädter Innenstadt. Den CityBus-Linien 1 und 2 ist es dadurch nicht

möglich die Haltestelle „Historisches Rathaus“ zu bedienen. Die Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) bittet alle betroffenen Fahrgäste den Halt „Neutorstraße“ zu nutzen. *red*

Der neue Hyundai INSTER überzeugt auf ganzer Linie – durch sein cleveres Raumkonzept, den auffälligen Look und moderne Sicherheits- und Assistenzsysteme. Kein Wunder, dass der Mini-SUV zum World Electric Vehicle 2025<sup>1</sup> ausgezeichnet wurde. Jetzt Probefahrt vereinbaren und Elektromobilität von ihrer innovativsten Seite erleben. Are you in?

Mehr Informationen unter [www.worldcarawards.com](http://www.worldcarawards.com)

Abbildung zeigt aufpreispflichtige Zusatzausstattung.

Der neue Hyundai INSTER überzeugt auf ganzer Linie – durch sein cleveres Raumkonzept, den auffälligen Look und moderne Sicherheits- und Assistenzsysteme. Kein Wunder, dass der Mini-SUV zum World Electric Vehicle 2025<sup>1</sup> ausgezeichnet wurde. Jetzt Probefahrt vereinbaren und Elektromobilität von ihrer innovativsten Seite erleben. Are you in?

### Muster-Angebot für Ihre Hyundai Ziel-Finanzierung: Hyundai INSTER Select 71 kW (97 PS) 42 kWh Reduktionsgetriebe

Fahrzeugpreis	22.000,00 EUR
Anzahlung	1.000,00 EUR
Nettodarlehensbetrag:	21.000,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	30.000 km
48 mtl. Raten à	181,00 EUR <sup>2</sup>
Schlussrate	13.264,50 EUR <sup>2</sup>
Gesamtbetrag	21.952,98 EUR
Effektiver Jahreszins	1,39 %
Gebundener Sollzinssatz p. a.	1,38 %
<b>Finanzierungsrate:</b>	<b>181,00 EUR<sup>2</sup></b>

Hyundai INSTER Select 71 kW (97 PS) 42 kWh Reduktionsgetriebe: Energieverbrauch kombiniert: 14,3 kWh/100km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 0 g/ km; CO<sub>2</sub>-Klasse: A.

Elektrische Reichweite bei voller Batterie nach WLTP: 327 km.

Maximale Reichweite nach WLTP. Die tatsächliche Reichweite wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst z.B. von Verkehrsbedingungen, Fahrzeugausstattungen und Fahrweise. Im realen Fahrbetrieb kommt es zu einer geringeren Reichweite.

**Thierolf Automobile GmbH**  
Marktstrasse 1  
64720 Michelstadt  
[www.automobile.thierolf.de](http://www.automobile.thierolf.de)



**5 Jahre Garantie** ohne Kilometerlimit\*  
**8 Jahre Batterie** Garantie\*

\* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter [www.hyundai.de/garantien](http://www.hyundai.de/garantien).

<sup>1</sup> Mehr Informationen unter [www.worldcarawards.com](http://www.worldcarawards.com)  
<sup>2</sup> Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Europa-Allee 22, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Teilkaskoversicherung. Kostenpflichtige Zusatzausstattung möglich. Überführungs- und Zulassungskosten in Höhe von 990,00 EUR werden bei Lieferung des Fahrzeugs separat in Ansatz gebracht. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 30.06.2025.

# „Summer Beats“ bringen den Odenwald zum Tanzen

## Junge Musikbegeisterte organisieren Festival

**Michelstadt.** Am 21. Juni verwandelt sich der ehemalige Ponyhof am Waldschwimmbad erneut in eine Festivalbühne: Ab 19 Uhr steigt dort das beliebte „Summer Beats“-Festival. Die

Veranstaltung wird von engagierten Schülern aus dem Odenwaldkreis gemeinsam mit dem Verein „Sound of the Forest“ organisiert. Erstmals ist auch der Verein Jugend Odenwald e. V.

als Kooperationspartner dabei – gemeinsam setzen sich die Veranstalter für mehr Jugendkultur, Musik und Gemeinschaft in der Region ein. Musikalisch sorgen aufstrebende DJs aus der Regi-

on wie Leon Volk, DJ Melok, Dentre, Nico Klein und Bass and Colors für tanzbare Beats. Tickets kosten im Vorverkauf 10 Euro, an der Abendkasse etwas mehr. *red*

## Austausch für pflegende Angehörige in Groß-Umstadt

**Groß-Umstadt.** Pflegende Angehörige sind oft stark gefordert – umso wichtiger sind Auszeiten und Unterstützung im Alltag. Der Ökumenische Hospizverein Vorderer Odenwald e. V. bietet in Kooperation mit der Diakoniestation Groß-Umstadt/

Otzberg jeden letzten Mittwoch im Monat eine Gesprächsrunde für pflegende Angehörige an. Das nächste Treffen findet am 25. Juni von 15 bis 16.30 Uhr in der Beratungsstelle des Hospizvereins in der St.-Peray-Straße 9 in Groß-Umstadt statt.

Unter der Leitung von Anja Schnellen, Leiterin des ambulanten Hospizdienstes, erhalten Teilnehmende die Möglichkeit zum offenen Erfahrungsaustausch und zur gegenseitigen Unterstützung. Die kostenfreie Veranstaltung richtet sich an alle

Interessierten – unabhängig von Konfession oder Weltanschauung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen gibt es unter [www.hospizverein-vorderer-odenwald.de](http://www.hospizverein-vorderer-odenwald.de) oder per E-Mail an [kontakt@hospiz-hvvo.de](mailto:kontakt@hospiz-hvvo.de). *red*

## Inklusives Spielen geht in die nächste Runde

**Erbach.** Am 5. Juli von 14 bis 16.30 Uhr findet im katholischen Gemeindezentrum St. Sophia in der Hauptstraße 42 in Erbach erneut das inklusive Spielangebot für Kinder bis 14 Jahre statt. In den Räumen der Bücherei sowie im Saal des Palais können Kinder mit und ohne Behinderung gemeinsam spielen, entdecken und lachen. Auch Eltern sind herzlich eingeladen – der Zugang ist barrierefrei. Das Angebot ist Teil einer monatlichen Veranstaltungsreihe, die immer am ersten

Samstag im Monat stattfindet. Getragen wird das Projekt von einer Kooperation zwischen dem Caritas Familienzentrum Erbach, der Bücherei Sankt Sophia und der Elterninitiative Inklusion Odenwald. Anmeldungen sind möglich beim Caritas Familienzentrum unter Tel. 06062 – 95533-0, E-Mail: [info@caritas-erbach.de](mailto:info@caritas-erbach.de) oder bei der Katholischen Öffentlichen Bücherei Sankt Sophia unter Tel. 06062 – 62566, E-Mail: [info@KoebErbach.de](mailto:info@KoebErbach.de). *red*

## Welthits auf Hessisch

**Schaafheim.** Am 4. Oktober gastieren Tilman Birr und Elis C. Bihn alias Welthits auf Hessisch mit ihrem Programm „Weißte, wie isch mein?“ in der Kulturhalle Schaafheim. Der Abend verspricht musikalische Weltstars – von Elvis Presley über Roxette bis zu Elton John – in ganz neuem, hessischem Klanggewand. Die beiden Künstler haben internationale Hits der letzten 130 Jahre originalgetreu ins Hessische übersetzt – voller Witz, Lokalkolorit und augenzwin-

kennder Lebensfreude. Songs wie „Am Lebe bleibe“ (Bee Gees), „Bös“ (Michael Jackson) oder „Kerzche innem Wind“ (Elton John) erhalten so einen ganz eigenen Charme. Einlass ist um 19 Uhr, Beginn um 20 Uhr. Eintrittskarten kosten 32,20 € (inklusive Vorverkaufsgebühr) und sind erhältlich über das Online-System „Print Your Ticket“ auf [www.s-promotion.de](http://www.s-promotion.de), telefonisch unter 06073 – 722 740 oder an allen bekannten Vorverkaufsstellen. *red*

# Sportministerin Diana Stolz würdigt Odenwälder Tischtennis-Ikone

## Timo Boll hat Generationen beeindruckt und seinen Sport geprägt

**Wiesbaden/Frankfurt am Main/ Höchst.** Anlässlich des letzten Auftritts von Timo Boll im Playoff-Finale der Tischtennis-Bundesliga würdigte Hessens Sportministerin Diana Stolz die Leistungen des 44-jährigen Odenwälders für den Sport: „Mit Timo Boll verabschiedet sich der erfolgreichste deutsche Tischtennis-

spieler aller Zeiten aus dem internationalen Spitzensport. Unser bodenständiger Sportstar aus dem Odenwald gehörte über zwei Jahrzehnte der deutschen und internationalen Elite an und gewann in dieser Zeit unzählige Titel und Medaillen. Seine großen Erfolge machten ihn international bekannt, seine bescheidene Art zum

sympathischen Vorbild. Als Ausnahmetalent hat er über viele Jahre Generationen von jungen Tischtennisspielern mit seinem Spiel und seiner demütigen Haltung beeindruckt und den internationalen Tischtennis sport nachhaltig geprägt. Die vielen bewegten Momente, gekennzeichnet von Demut im Sieg und Haltung in der Nieder-

lage, bleiben unvergessen. Hessen verneigt sich vor Timo Boll. Wir wünschen ihm für seine Zukunft alles Gute und hoffe, dass er dem Tischtennis sport in federführenden Funktionen weiter erhalten bleibt. Schließlich bleibt der Tischtennis sport für immer untrennbar mit dem Namen Timo Boll verbunden.“ *red*

Anzeige

## Feiern in historischem Ambiente

### Gelebte Tradition mit großem Programm

**Breuberg.** Am letzten Juni-Weekend wird die Neustädter Altstadt wieder lebendig: Zwischen Fachwerk, Marktkreuz und Kopfsteinpflaster erwartet euch ein Fest, das Geschichte, Gemeinschaft und Lebensfreude auf besondere Weise verbindet. Für alle Generationen – authentisch, familiär, mit viel Liebe zum Detail und fairen Preisen.

**Die Programmpunkte sind kostenfrei – einfach vorbeikommen, genießen und mitfeiern!**

**Programmauszug:** Marktstände, Handwerker, Historische Gewänder, Wirtshauslieder aus alter Zeit – Singen wie damals, Altstadt Rundgang mit Geschichte(n), Die letzte Hinrichtung in Neustadt, Reisen in alter Zeit, Wie kam der Kautschuk in den Odenwald, Bieranstich, Marktbaum stellen, Theater, Frühschoppen, Schulchor, Mittagessen, Nachtwächter, Bar **Live Musik:** Big Round City Band, Blaskapelle Langenbrombach, The Magic Hat Band, ONE, Breuberg Musikanten, Die 8 Franken

**Für Kinder:** Puppentheater mit 100 Jahre alten Handpuppen, Kinderkarussell, Pfeilwerfen, Dosenwerfen Ob als Familie, mit Freundeskreis oder allein: Das Historische Altstadtfest heißt alle willkommen.

*Ihr Vereinsring Neustadt am Breuberg e.V.*

Alle Details auf [breuberg-neustadt.de](http://breuberg-neustadt.de) *red*



# Historisches Altstadtfest

## mit Neustädter Markt

27. – 29. Juni  
Breuberg Neustadt



**Großes Programm – Null Eintritt**

Historisches, Geschichten, Feiern mit 6x Live Musik  
Marktstände, Handwerk, Für Kinder, Faire Preise





# 2. Odenwälder Genusswochen

*Lamm, Kochkäse & Co.*

14.-29. Juni 2025

Anzeige

## Weingenuß im Herzen der Altstadt

vinum autmundis – die Vinothek in Michelstadt

**Michelstadt.** Mitten auf dem wunderschönen Marktplatz von Michelstadt, umgeben von Fachwerk, Kopfsteinpflaster und dem

beeindruckenden Rathaus, liegt unsere Vinothek – und die ist im Sommer der perfekte Ort, um einfach mal durchzuatmen und

ein gutes Glas Wein zu genießen. Unsere Vinothek in Michelstadt ist nicht nur Verkaufsstelle, sondern auch Weinbar – hier kann man ganz entspannt sitzen, probieren, stöbern oder einfach den Moment genießen. Ob bei Sonnenschein am Nachmittag oder abends im weichen Licht der Altstadt: Der Blick auf den Marktplatz, das Glas in der Hand – mehr Sommergefühl geht kaum.

finden Sie immer auf unserer Homepage unter [www.vinum-autmundis.de](http://www.vinum-autmundis.de).

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

Der Platz selbst ist ein echtes Highlight. Wer Michelstadt kennt, weiß: Hier trifft Geschichte auf Leben. Zwischen alten Häusern und lockerer Atmosphäre entsteht so ein kleiner Rückzugsort – mitten in der Stadt und doch total entspannt. Genau das macht unsere Vinothek zu einem Lieblingsplatz für viele.

Einmal im Monat wird's dann richtig stimmungsvoll: Bei den **Feierabend Vibes** gibt's gute Musik, leckere Kleinigkeiten und natürlich auch unsere Weine – perfekt, um den Tag entspannt ausklingen zu lassen. Der nächste Termin ist **am 26. Juni** – unbedingt vorbeischaun!

Also: Einfach mal Pause machen, vorbeikommen und Wein genießen – mitten in Michelstadt, einer der schönsten Altstädte des Odenwalds. Aktuelle Öffnungszeiten

vinum autmundis  
Vinothek Michelstadt

Weingenuß im Herzen der Michelstädter Altstadt

**Event-Tipp im Juni**  
26.06.2025 | **Feierabend Vibes**  
Auf dem Marktplatz mit Live-Musik von 18:00 bis 22:00 Uhr

Besuchen Sie uns in unserer Vinothek direkt gegenüber des historischen Rathauses!

Aktuelle Öffnungszeiten [vinum-autmundis.de](http://vinum-autmundis.de)

Die Odenwälder Winzergenossenschaft eG  
Riegelgartenweg 11 Groß-Umstadt | 06078 2349



HOTEL WELLNESS RESTAURANT

**GRÜNER BAUM**

Neckartalstraße 65 · 64760 Oberzent - OT Gammelsbach  
Telefon 06068-2156  
[www.hotelgruenerbaum.de](http://www.hotelgruenerbaum.de)



2. Odenwälder Genusswochen  
*Lamm, Kochkäse & Co.*

Alle teilnehmenden Betriebe unter [www.genusswochen.de](http://www.genusswochen.de)

Nähere Infos bei der

Odenwald Tourismus GmbH  
Marktplatz 1 · 64720 Michelstadt  
Telefon (0 60 61) 9 65 97 0  
E-Mail: [info@tourismus-odenwald.de](mailto:info@tourismus-odenwald.de)

14.-29. Juni 2025

## Ein Fest für alle Sinne

Die Eröffnung des „Dornröschen“ markiert den Auftakt der Odenwälder Genusswochen

**Höchst-Annelsbach.** Wenn sich im Odenwald Wein, Handkäs und Lambraten vereinen, dann darf man sicher sein: Die Genusswochen haben begonnen. Am 12. Juni wurde mit der Eröffnung des Gasthauses „Dornröschen“ in Höchst-Annelsbach der kulinarische Auftakt zelebriert – mit fünf Gängen, feiner Musik und hochkarätigen Gästen. Bereits beim Empfang verführten Rote Handkäs-Schnittchen, Kartoffelsalat, Grüne Soße und Pinot brut die Geschmackssinne.

abgeordneten Rüdiger Holschuh über Bürgermeister Jens Fröhlich bis hin zur Honigkönigin Lea Schell und Thermenkönigin Emmely Weipert. Auch zahlreiche Vertreter aus Verbänden, Initiativen und der regionalen Presse waren anwesend.

Nach der feierlichen Eröffnung durch den stellvertretenden Land-



Was will man mehr?

rat Oliver Grobeis ließ Gastgeber Peter Merkel, liebevoll „Apfelweinprofessor“ genannt, Odenwälder Spezialitäten auftragen: gebeizte Lachsforelle, Apfel-Paprika-Suppe, Odenwälder Lambraten mit Annelsbacher „Gänsstebel“ und Vichykarotten, ein vegetarischer Kartoffelstrudel – stets begleitet von erlesenen Weinen aus Groß-Umstadt, Hepenheim und Leimen sowie Apfelwein, Apfelsaft und regionalem Bier von Faust und Schmucker.

Zwischendurch sorgte die Band Oel aus Erbach für musikalische Akzente. Interviews mit Persönlichkeiten wie Schäferin Andrea Fischer und Wanderführerin Katharina Punzet zeigten ein-

drucksvoll, wie tief die regionale Kulinarik in Handwerk, Landwirtschaft, Geschichte und Landschaft verwurzelt ist – ein echtes Netzwerk aus Genuss, Verantwortung, Herzblut, Engagement, Vielfalt und gelebter Heimatliebe.

Das süße Finale: ein traumhaftes Mousse au chocolat mit Beeren und Apfel-Trester-Trüffeln, zubereitet von Carola Merkel, Konditorin und Miteigentümerin. Beim feierlichen „Einmarsch“ des Küchenteams gab es stehenden Applaus – zu Recht.

Die Odenwälder Genusswochen sind eröffnet. Und sie versprechen: Genuss hat hier nicht nur Tradition, sondern auch Zukunft.

Aleksandar Kerošević



Verliebt wie am ersten Tag: die Gasthausbesitzer Carola und Peter Merkel. Fotos: Aleksandar Kerošević

## Literatur für kleine und große Leseratten

**Erbach.** Am Sonntag, 22. Juni, findet in der Werner-Borchers-Halle in Erbach das 5. Kinder- und Jugendliteraturfestival „KiJuLi“ statt – eine gemeinsame Veranstaltung des Vereins Kunst und Kultur im Odenwald e. V. (KuKiO) und der Stadtbücherei Erbach. Von 9 bis 19 Uhr erwartet die Besucher ein buntes Programm rund um Literatur, Musik und Sprache – für Kinder, Jugendliche und die ganze Familie. Das Festival bietet unter anderem Lesungen von Tina Lizius

(„Lisa und Egon“) für Kinder ab vier Jahren sowie von Kai Panzen („Karl-Heinz und Bisy“) für Kinder ab sechs Jahren. Schauspieler Michael Hain präsentiert ein interaktives Lesetheater mit der Inszenierung „Theo trifft den Ton“ (ab vier Jahren). Die „Ohrenbühne“ bereichert das Festival mit musikalischen Lesungen, darunter „Die Abenteuer des Tom Sawyer“ (ab acht Jahren) und „Märchen rund ums Thema Wasser“, begleitet von in Echtzeit gespielter Klaviermusik. Ein Dichterwett-

streit für Jugendliche ab zwölf Jahren und junge Erwachsene mit Jessica Davis, Julia Schwamberger und Emm Weyrauch bildet den Abschluss des Tages. Eine Familien-Tageskarte kostet 5 Euro und ist im Internet unter [www.kukio.de](http://www.kukio.de) oder vor Ort erhältlich. Das Festival wird gefördert von der Stiftung der Sparkasse Odenwald, der Stiftung Ohne Titel 2016 sowie vom Kultur Sommer Südhessen (KUSS).

red

**Fachgeschäft für**

# PERÜCKEN

**Haarsysteme, Toupet, Haarverdichtung, Haarteile**  
virtueller Rundgang bei Google Maps

**Haarstudio Toldrian**

Warthweg 13  
64823 Groß-Umstadt  
Telefon 0 60 78 / 7 46 91  
[www.toldrian.de](http://www.toldrian.de)

**enjoyhotels.de**

All-Inclusive-Urlaub



5 Tage All-Inclusive mit eigenen PKW!

44 Enjoyhotels in den Niederlanden, Belgien, Deutschland und Frankreich.

# 5 Tage All-Inclusive-Urlaub

Unterkunft + Essen + Trinken + Unterhaltung

<p><b>EIFEL - RURSEE</b> <b>NEU</b></p> <p>Enjoyhotel Haus am See in Simmerath</p>  <p>5 TAGE AB € <b>349<sup>95</sup></b> p.P.</p>	<p><b>TEUTOBURGERWALD</b></p> <p>Enjoy Landhotel Lippischer Hof in Lügde</p>  <p>5 TAGE AB € <b>319<sup>95</sup></b> p.P.</p>	<p><b>WESTERWALD</b></p> <p>Enjoyhotel Westerwald in Wirges</p>  <p>5 TAGE AB € <b>349<sup>95</sup></b> p.P.</p>	<p><b>HARZ</b></p> <p>Enjoyhotel Harz in Goslar-Hahnenklee</p>  <p>5 TAGE AB € <b>359<sup>95</sup></b> p.P.</p>
---	---	--	---

Wohin reisen Sie dieses Jahr? Enjoyhotels begann vor 31 Jahren mit einem All-Inclusive-Hotel in Deutschland. Jetzt, 31 Jahre später, können Sie aus 44 Hotels wählen. Unsere All-Inclusive-Hotels befinden sich in den schönsten Urlaubsregionen der Niederlande, Belgiens und Deutschlands. Lassen Sie sich beraten oder buchen Sie direkt unter 0800 - 28 18 818 (kostenlos)

<p><b>MÜNSTERLAND</b></p> <p>Enjoyhotel Am Erzengel in Bocholt</p>  <p>5 TAGE AB € <b>389<sup>95</sup></b> p.P.</p>	<p><b>LAHNTAL-RHEIN-MAIN-REGION</b></p> <p>Enjoyhotel Bürgerhof Wetzlar in Wetzlar</p>  <p>5 TAGE AB € <b>349<sup>95</sup></b> p.P.</p>	<p><b>RHÖN</b> <b>NEU</b></p> <p>Enjoy Wellnesshotel Aqualux in Bad Salzschlirf</p>  <p>5 TAGE AB € <b>299<sup>95</sup></b> p.P.</p>	<p><b>SAUERLAND</b></p> <p>Enjoyhotel Am Kurpark Brilon in Brilon</p>  <p>5 TAGE AB € <b>329<sup>95</sup></b> p.P.</p>
<p><b>RHÖN</b> <b>NEU</b></p> <p>Enjoyhotel Rhön Residence in Dipperz</p>  <p>5 TAGE AB € <b>329<sup>95</sup></b> p.P.</p>	<p><b>MOSELREGION</b></p> <p>Enjoyhotel Bottler in Veldenz</p>  <p>5 TAGE AB € <b>349<sup>95</sup></b> p.P.</p>	<p><b>MITTELRHEINTAL</b></p> <p>Enjoyhotel am Rhein in Kestert</p>  <p>5 TAGE AB € <b>339<sup>95</sup></b> p.P.</p>	<p>Enjoyhotel Marleen in Siedlinghausen</p>  <p>5 TAGE AB € <b>309<sup>95</sup></b> p.P.</p>

### In Ihrem 5-tägigen All-Inclusive-Urlaub enthalten:

- ✓ Empfang mit Mittagessen oder Kaffee mit Kuchen oder etwas anderem Leckerem
- ✓ 4 x Übernachtung mit reichhaltigem "Enjoy"-Frühstücksbuffet
- ✓ 4 x Mittagessen oder Lunchpaket
- ✓ 4 x Drei-Gänge-Dinner oder Abendbuffet
- ✓ Täglich alle Getränke von 17:00 bis 24:00 Uhr KOSTENLOS: Softdrinks, Fruchtsaft, Bier, Wein, Jenever und Apfeln
- ✓ Kaffeecke: Kaffee und Tee den ganzen Tag KOSTENLOS
- ✓ Jeden Abend Spaß und Unterhaltung, z. B. ein Spaziergang und Live-Musik. Dazu werden regelmäßig (herzhaft) Snacks serviert
- ✓ KOSTENLOSE Auto-, Fahrrad- und Wander-routen

Der Ausgangspreis ist der niedrigste Preis für ein bestimmtes Ankunftsdatum. Die Preise variieren je nach Ankunftsdatum.

Weitere Enjoyhotels finden Sie unter [www.enjoyhotels.de](http://www.enjoyhotels.de) oder rufen Sie kostenlos an: 0800 - 28 18 818

Alle Fehler vorbehalten und exklusive lokale Steuern. 📌 Keine Buchungskosten